

VOGLAUER

NAT
URE
DES
IGN

We do it like the trees. We have confidence in our roots.
Comme les arbres, nous faisons confiance à nos racines.
Facciamo come gli alberi. Ci fidiamo delle nostre radici.

VOGLAUER has been paying tribute to the raw material of wood for over 80 years. We understand wood. We speak its language, we live wood every day. The small carpentry business has grown into an internationally successful company employing over 400 members of staff, and is known above all for the innovative way in which it interprets Alpine elements. Due to the constantly increasing export share we have established many close business relationships. We have never forgotten our most important partner: nature. We handle its resources conscientiously - because they are the breeding ground for our success. Voglauer grows widely into the future, is resistant and endures. Our furniture is not cool design objects. They are living centrepieces in every living space.

Depuis plus de 80 ans, VOGLAUER témoigne un grand respect à cette ressource naturelle qu'est le bois. Nous comprenons le bois. Nous parlons sa langue et la pratiquons chaque jour. La petite entreprise d'ébénisterie est devenue une entreprise de renommée internationale qui compte désormais plus de 400 salariés et qui est surtout connue pour son interprétation moderne des éléments alpins. Suite à la part de plus en plus importante de l'export, nous avons pu établir de nombreuses relations commerciales privilégiées. Nous n'avons pas pour autant oublié notre partenaire principal : la nature. Nous prenons soin de ses ressources – celles-ci sont le terreau de notre succès. Voglauer grandit orienté vers l'avenir en partenaire stable et résistant. Nos meubles n'ont rien de pièces de design sans âme. Ce sont de véritables éléments vivants dans chaque pièce de la maison.

Da oltre 80 anni VOGLAUER garantisce il rispetto del legno come materia prima. Noi comprendiamo il legno. Parliamo la sua lingua, lo viviamo ogni giorno. La piccola falegnameria è diventata un'impresa di successo internazionale con oltre 400 dipendenti, nota soprattutto per l'interpretazione innovativa degli elementi alpini. Grazie all'esportazione in crescita costante, abbiamo stabilito molte solide relazioni commerciali. Non ci siamo tuttavia mai dimenticati del nostro partner più importante: la Natura. Gestiamo le sue risorse con coscienza – sono la base viva del nostro successo. Voglauer si espande nel futuro, è durevole e resiliente. I nostri mobili non sono solo attraenti oggetti di design. Sono manufatti che palpitano in ogni stanza della casa.



On the rising branch...since 1932.
Sur la branche ascendante...depuis 1932.
Sul ramo che cresce...dal 1932.



CONTENT
CONTENU
CONTENUTO

V-Montana
Seite 06 – 27

V-Alpin
Seite 28 – 41

V-Aura
Seite 42 – 55

V-Cube
Seite 56 – 65

V-Quell
Seite 66 – 71

Solitär
Seite 72 – 79

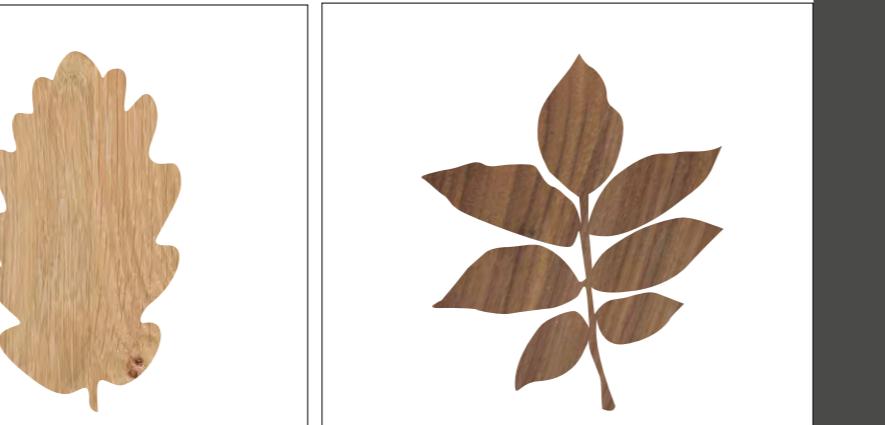
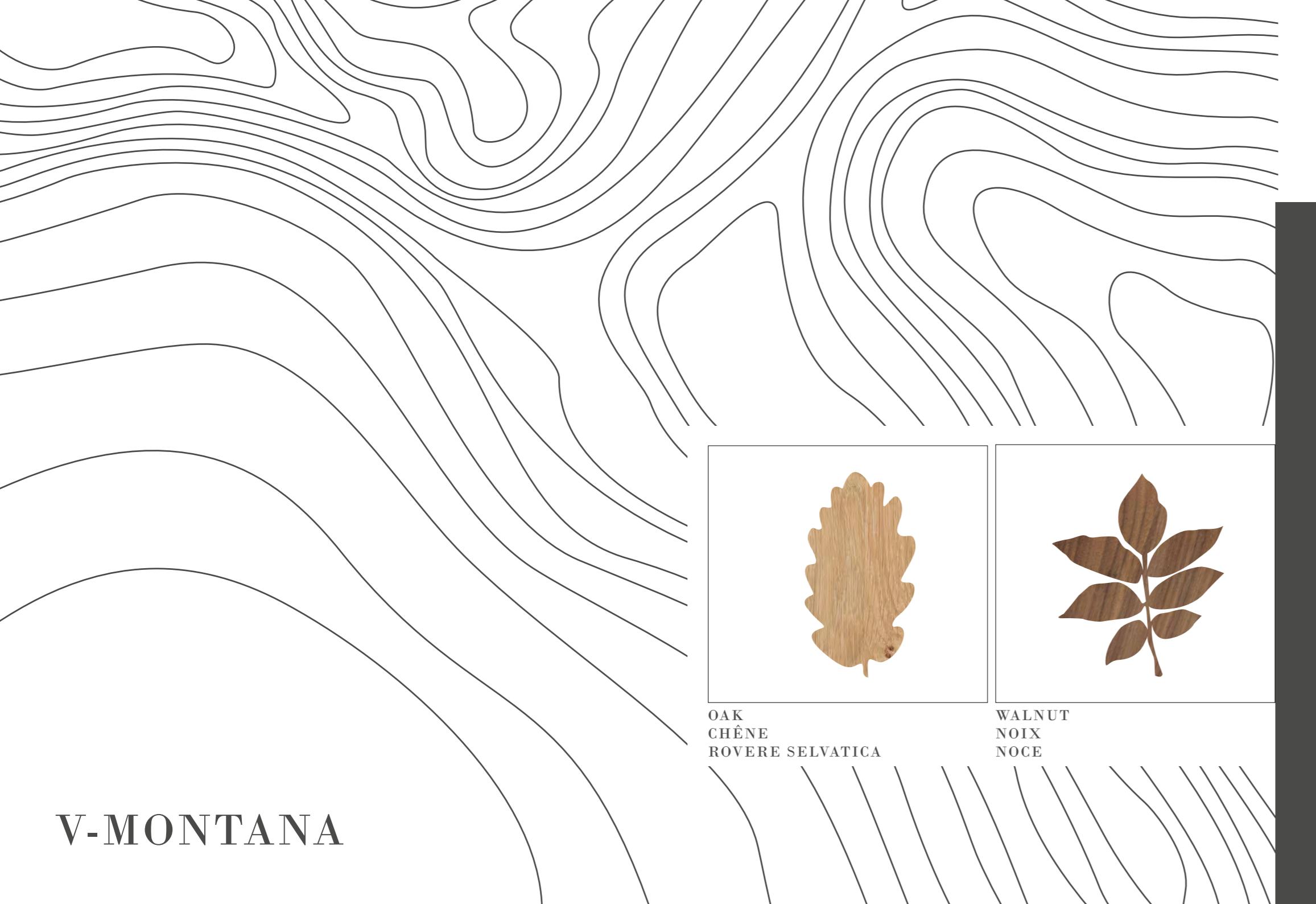


Notre histoire est notre avenir.
La nostra storia è il nostro futuro.



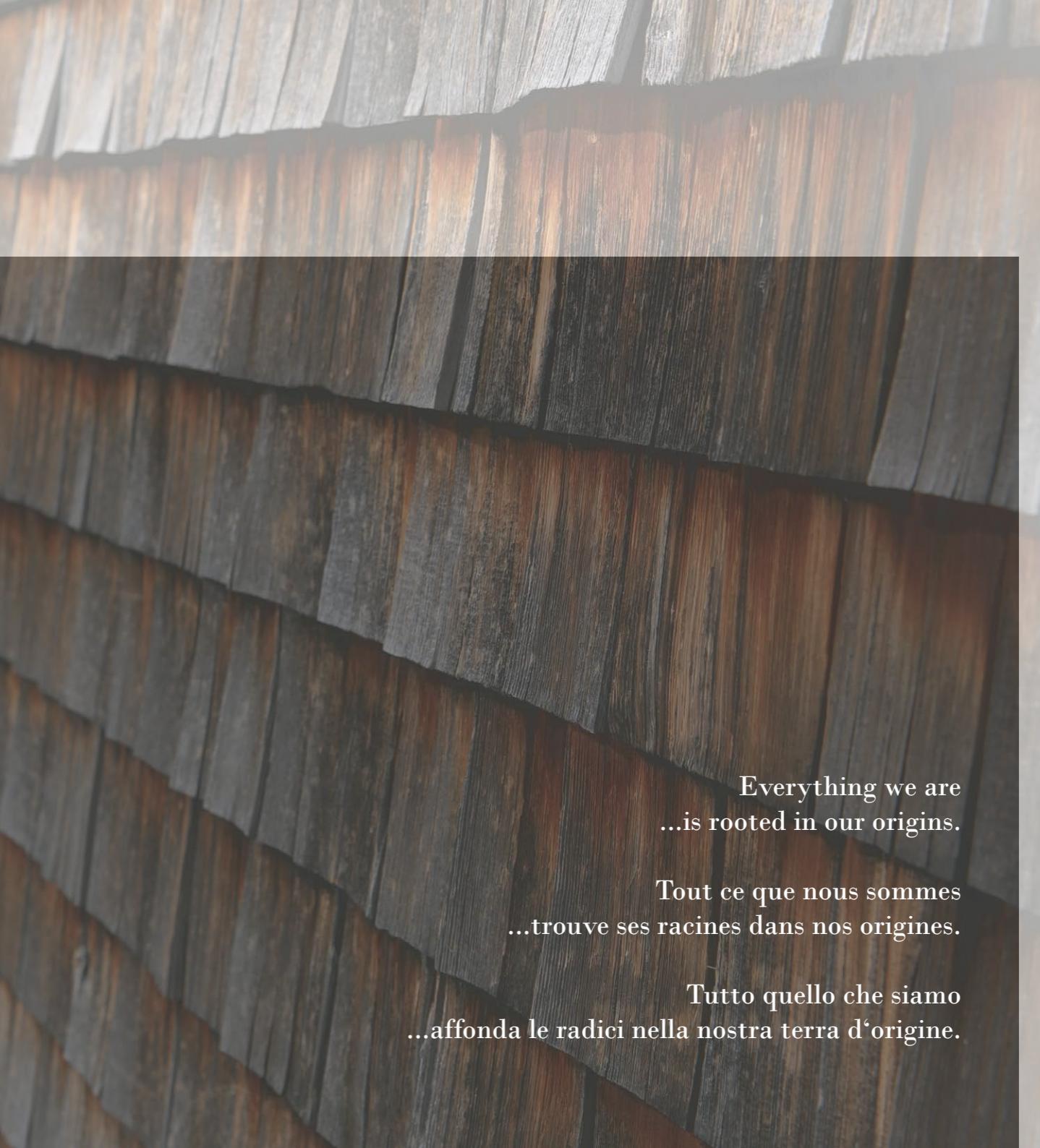
DESIGN. NATURE. HANDCRAFT.DESIGN. NATURE. ARTISANAT.DESIGN. NATURA. ARTIGIANATO.

V-MONTANA



OAK
CHÊNE
ROVERE SELVATICA

WALNUT
NOIX
NOCE



Everything we are
...is rooted in our origins.

Tout ce que nous sommes
...trouve ses racines dans nos origines.

Tutto quello che siamo
...affonda le radici nella nostra terra d'origine.



8

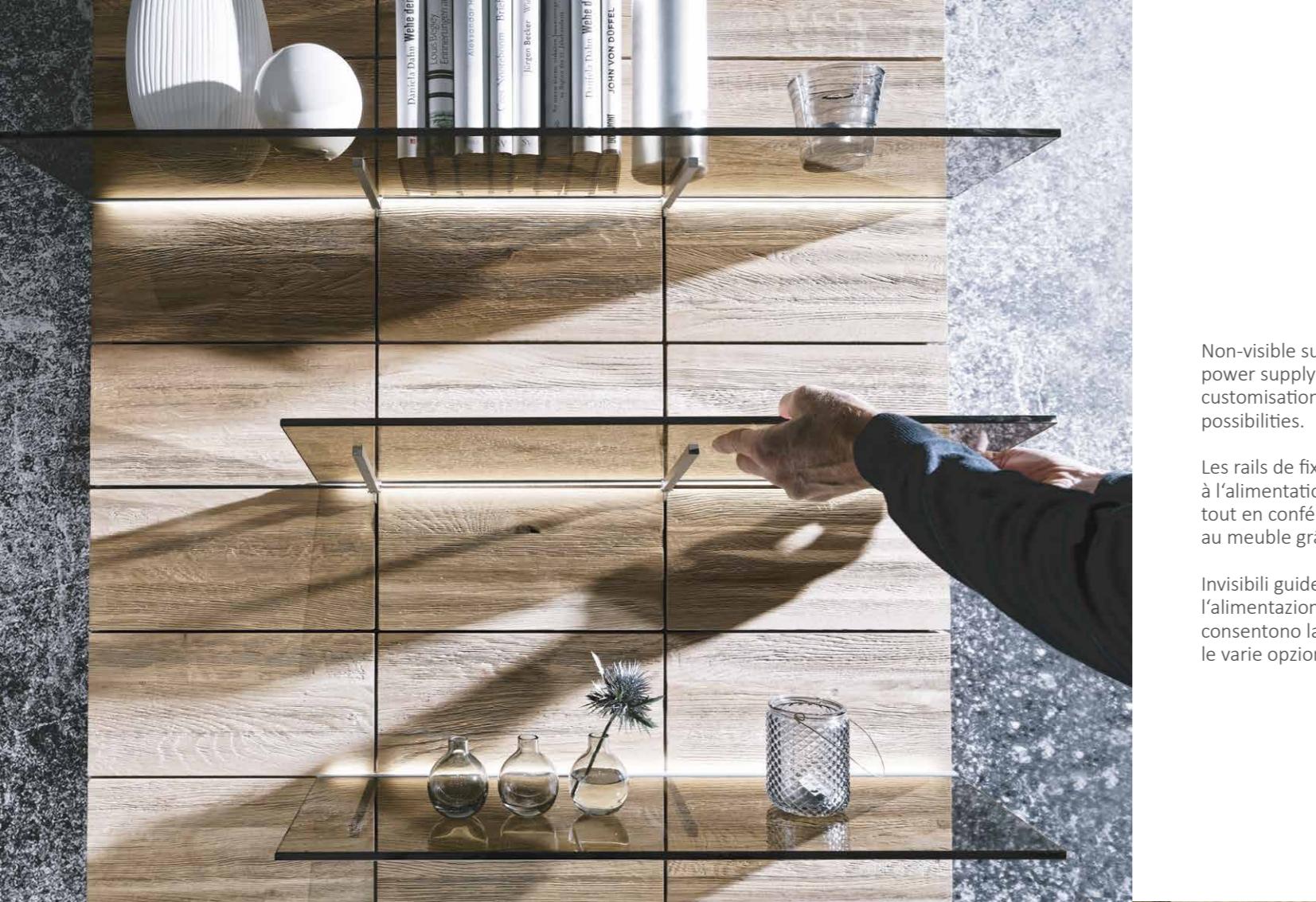


9

The most historical way to process wood - splitting - emphasises the authentic character of the material in an unadulterated manner. This specific way of processing wood makes every piece of furniture unique.

Chaque pièce est une pièce unique. La forme de traitement originale du bois-en planches-exprime sans détours le caractère authentique du matériau. Ce traitement spécifique du bois fait de chaque meuble une pièce unique.

La forma più classica e originale di lavorazione del legno- la spaccatura- esprime il carattere autentico del materiale nel suo modo inalterato. Questa particolare lavorazione del legno rende ogni mobile unico.



Shelving units with integrated light provide the atmospheric appearance of archaic shingle structure in split wood design.

Les étagères à éclairage intégré, procurent un nouvel effet visuel à la structure ancienne des bardeaux de bois fendu.

I ripiani con illuminazione integrata risaltano la particolare atmosfera della struttura originaria di tavole in legno spaccato.



Non-visible suspension rails, which also feed the power supply behind the panels, allow maximum customisation through variable application possibilities.

Les rails de fixation non visibles servent également à l'alimentation électrique derrière les panneaux, tout en conférant une personnalisation maximale au meuble grâce aux options d'utilisation variées.

Invisibili guide scorrevoli, le quali servono anche l'alimentazione elettrica dietro i pannelli, consentono la massima individualità attraverso le varie opzioni di applicazione.



Shaped by nature. Formed by people for people.

Influencé par la nature. Formé par l'homme et pour l'homme.

Modellato dalla natura. Formato dalle persone per le persone.



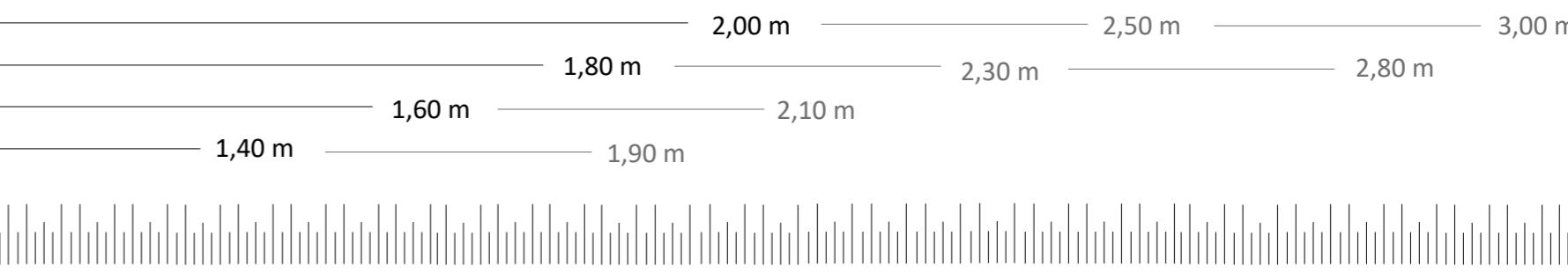


Table extension 50 cm or 1 m/Extension de table 50 cm ou 1 m/Estensione del tavolo 50 cm o 1m



red dot

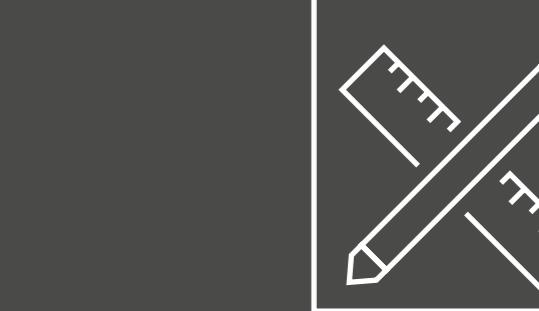


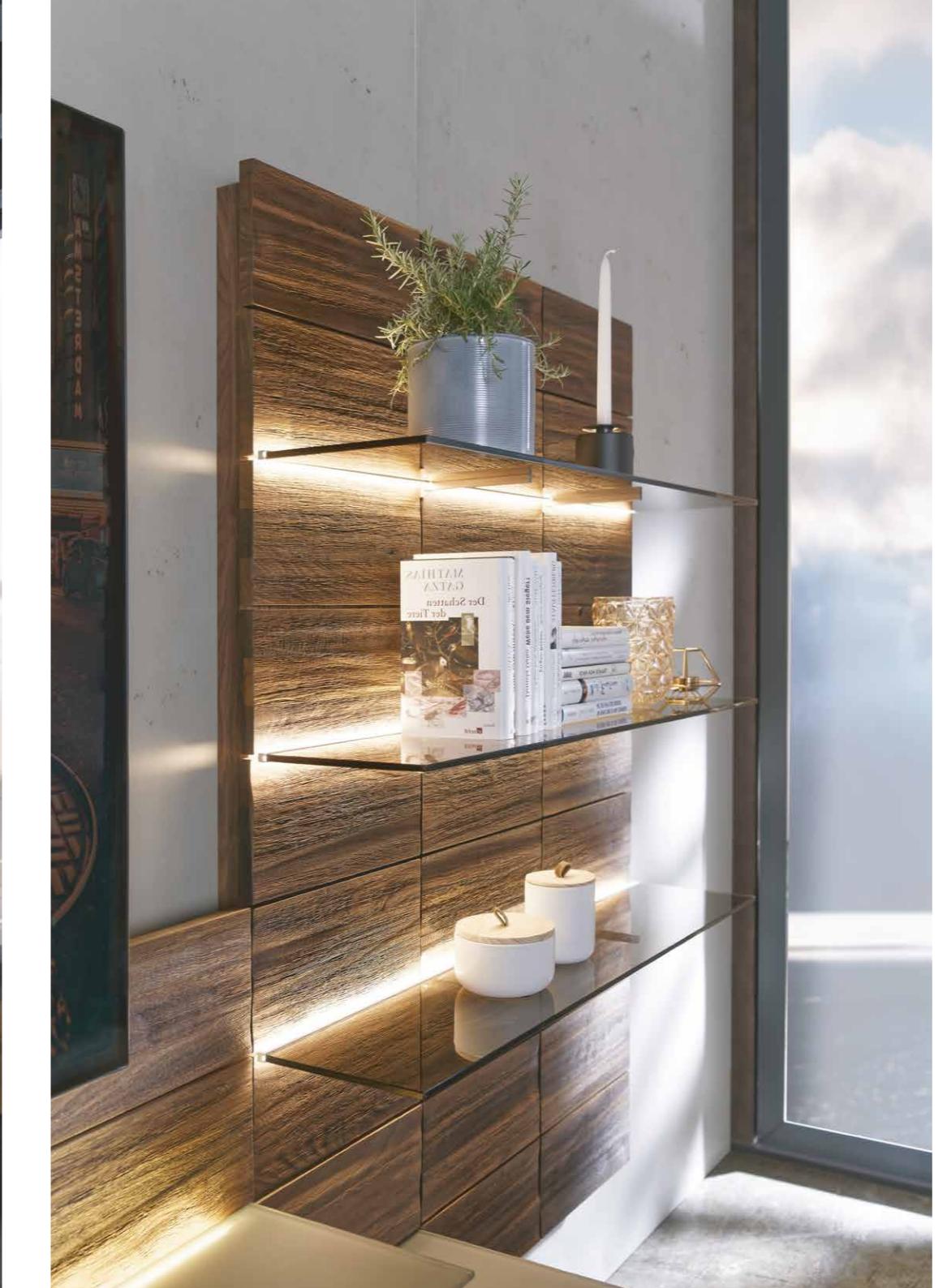
Innovation in design
Innovation dans le design
Innovazione nel design

In close connection with nature, inspired by the alpine environment, real unique pieces of lasting value are created. The great synergy effect of the business segments Hotelconcept and furniture full of life is reflected in the high innovative power of VOGLAUER products.

De véritables pièces uniques à la valeur durable sont créées, tirant leur inspiration de la nature et de l'environnement alpin. La synergie entre les deux secteurs d'activité Hotel concept et Voglauer meubles se reflète dans le degré d'innovation des produits VOGLAUER.

In stretta connessione con la natura, ispirati dall'ambiente aplino, vengono creati veri pezzi unici, di un valore che dura nel tempo. L'effetto della particolare sinergia tra il settore Hotel concept e Mobili pieno di vita si riflette nel grande livello di innovazione dei prodotti VOGLAUER.





Symbiosis of comfort and design.
Symbiose entre confort et design.
Simbiosi di comfort e design.



18



19





COVER FABRICS/TISSU DE COUVERTURE/TESSUTI DI RIVESTIMENTO

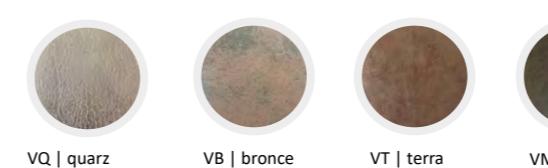
Leder



Loden



Vintage



Curl



Chalet





24



25





26



27

Original naturalness with great attention to detail.
Origine naturelle avec beaucoup d'amour pour le détail.
Originale naturalezza con tanto amore per i dettagli.

V-ALPIN



RECLAIMED OAK
CHÈNE ANCIEN
ROVERE INVECCHIATO OLIATO



In use for thousands of years:
Nothing is as timeless as wood.

En usage depuis des milliers d'années:
Rien n'est aussi intemporel que le bois.

In uso da migliaia di anni:
Nulla è così senza tempo come il legno.

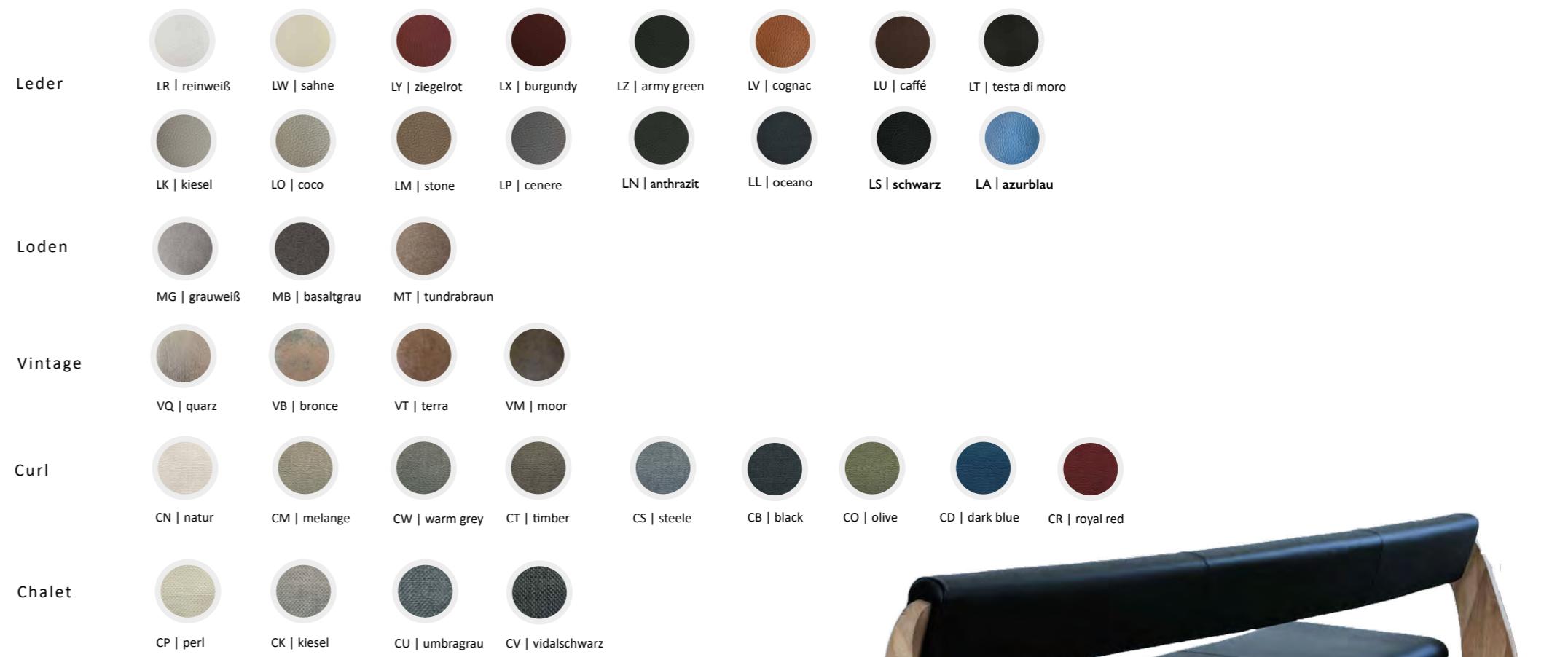


V-Alpin stands out with its modernity and originality – for the satisfaction of being original.

V-Alpin charme par sa modernité et son côté traditionnel – Le plaisir du retour aux sources.

V-Alpin colpisce per la sua modernità e originalità – per la gioia dell' originale.





High-quality cover materials for a special look!
Matériaux de haute qualité pour un look spécial!
Materiali di rivestimento di alta qualità per un look speciale!





Social responsibility
Responsabilité sociale
Responsabilità sociale

towards the environment, the region and the employees.
VOGLAUER has received several awards for apprenticeship training, supports
emergency services and the VOGLAUER Training Academy.

envers l'environnement, la région et les employé(e)s.
VOGLAUER a été récompensé à de nombreuses reprises pour la formation de ses
apprentis, son soutien aux services de secours et pour son académie de formation.

verso l'ambiente, la regione e i dipendenti.
VOGLAUER ha ricevuto diversi premi per la formazione degli apprendisti,
il supporto dei servizi d'emergenza e la propria accademia di formazione.



Inspired, genuine and unadulterated.
Inspirée, pure et authentique.
Ispirato, autentico e puro.



38



39



40



41



Bathroom solutions with system –
many accessory possibilities leave nothing to be desired.

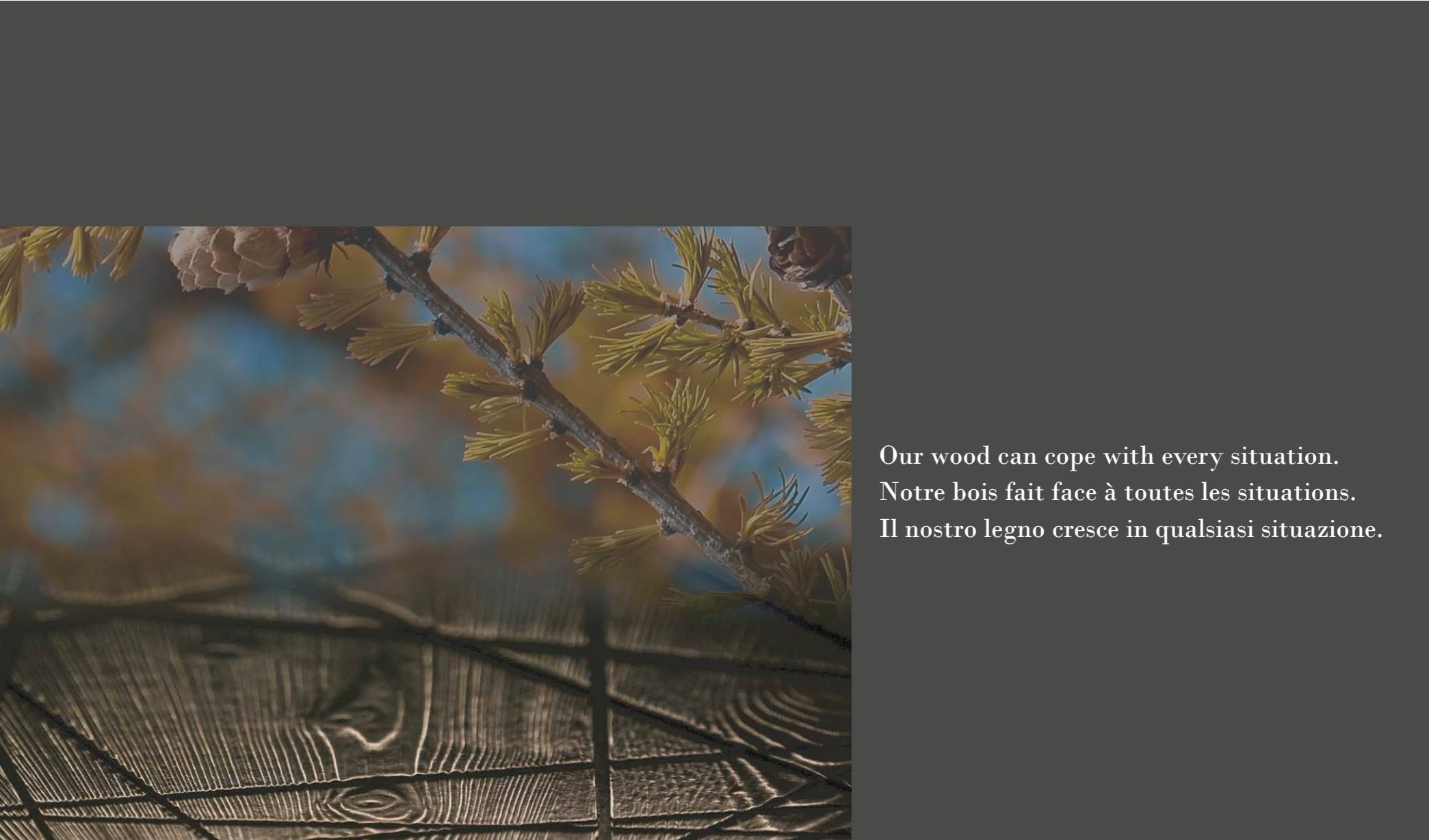
Solutions pour salles de bains avec système –
de nombreuses possibilités d'accessoires ne laissent rien à désirer.

Soluzioni per il bagno con sistema –
le numerose possibilità di accessori non lasciano nulla a desiderare.

V-AURA



OAK SELECT OILED
CHÊNE SELECT HUILÉ
ROVERE SELETTIVO OLIAZIO



Our wood can cope with every situation.
Notre bois fait face à toutes les situations.
Il nostro legno cresce in qualsiasi situazione.

Wooden pearl from the Alps – larch tree
La perle des bois alpins – le mélèze
La perla di legno delle Alpi – il larice





Masterpieces hand-crafted by craftsmen
to express a new style of living.

Des chefs-d'œuvre de fabrication
artisanale comme expression
d'un nouveau style de vie.

Capolavori artigianali come espressione
di un nuovo stile di vita.



Living community with nature.

Une communauté vivant avec la nature.

Vivere in comunità con la natura.



48



Tableware for particular needs.

Culture de la table pour exprimer le caractère de votre intérieur.

Cultura della tavola per richieste speciali.

49



The detail makes the difference.
Le détail fait la différence.
Il dettaglio fa la differenza.



Coffee table function-rotating and folding.

Fonction de table basse tournante et pliante.

Funzione tavolino da caffè-rotante e pieghevole.





Sustainability. Ecology and green management is lived through:

Durabilité. Ecologie et gestion durable rendus possibles par:

Sostenibilità. Ecologia e gestione responsabile sono realizzati attraverso:

- o Electricity production from our own hydroelectric power station
 - o Thermal utilisation of the residual wood in our own heating plant
 - o Personnel transport by our own buses to reduce CO₂
 - o Exclusive use of water-based varnishes, stains and natural oils
-
- o la production d'électricité par une centrale hydraulique individuelle
 - o recyclage thermique des déchets de bois pour la centrale de chauffage
 - o service de transport du personnel en bus pour réduire les émissions de CO₂,
 - o utilisation exclusive de vernis et de teintes à base d'eau ainsi que d'huiles naturelles
-
- o Sfruttamento di elettricità prodotta direttamente dalla nostra centrale idroelettrica
 - o Riutilizzo degli scarti di produzione nei nostri impianti di riscaldamento
 - o Trasporto del personale tramite i nostri bus, per ridurre le emissioni di CO₂
 - o Utilizzo esclusivo di vernici e mordenti a base d'acqua e oli naturali



Design-Avantgarde in natural wood.
Design avant-garde en bois naturel.
Design d'avanguardia in legno naturale.

V-CUBE



WILD OAK RUSRIC BLACK
CHÊNE SAUVAGE NOIR RUSTIKO
ROVERE SELVATICA RUSTICO NERO



Real craftsmanship
never loses its significance.

Le véritable savoir-faire artisanal
ne perd jamais de son importance.

Un manufatto autentico non perde
mai il suo significato.



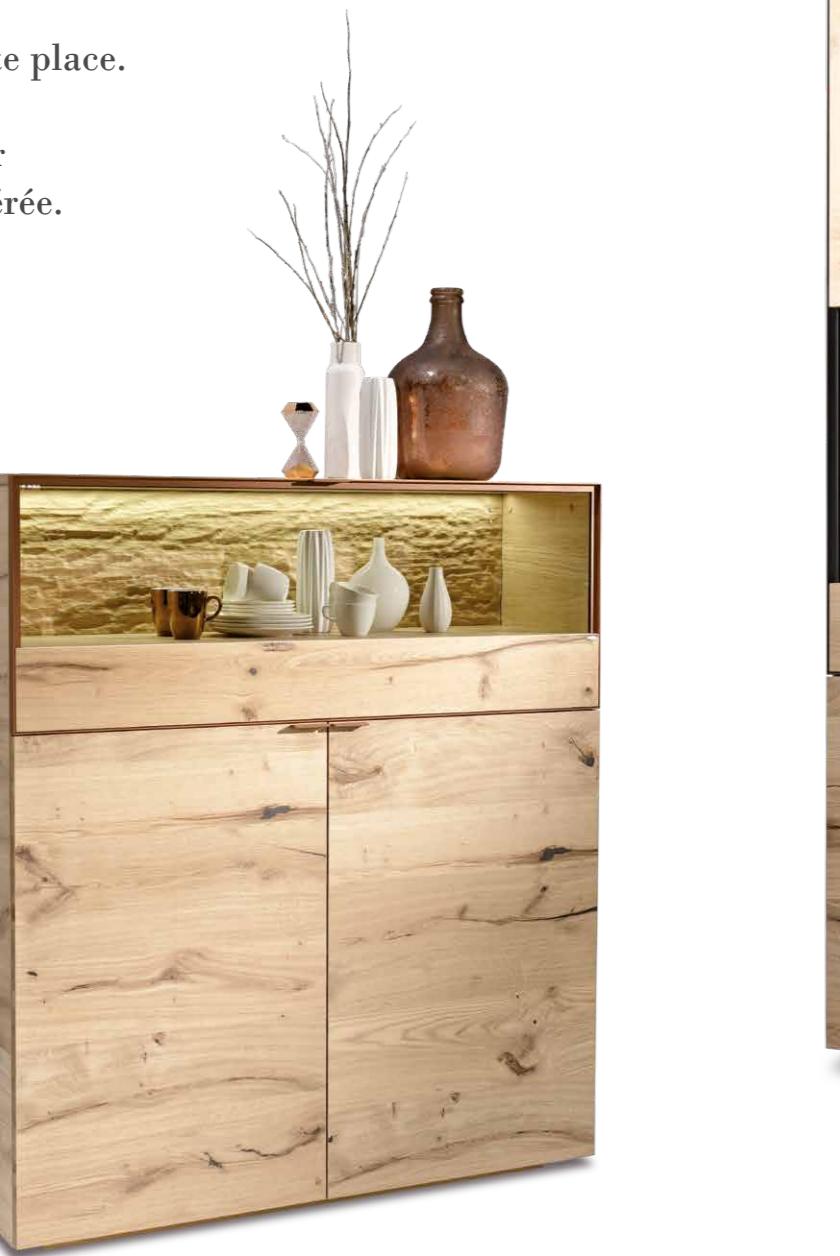
Leder	LR reinweiß	LW sahne	LY ziegelrot	LX burgundy	LZ army green	LV cognac	LU caffé	LT testa di moro
	LK kiesel	LO coco	LM stone	LP cenere	LN anthrazit	LL oceano	LS schwarz	LA azurblau
Loden	MG grauweiß	MB basaltgrau	MT tundrabraun					
Vintage	VQ quarz	VB bronze	VT terra	VM moor				
Curl	CN natur	CM melange	CW warm grey	CT timber	CS steele	CB black	CO olive	CD dark blue
	CR royal red							
Chalet	CP perl	CK kiesel	CU umbragrau	CV vidalschwarz				



**Solo contenders
for your favourite place.**

**Des solistes pour
votre place préférée.**

**Solisti per il tuo
posto preferito.**



The finely worked metal frames in combination with wood give V-Cube its unique charm.

Les structures métalliques finement travaillées en combinaison avec le bois donnent à V-Cube son charme unique.

Le cornici metalliche finemente lavorate, in combinazione col legno, danno al V-Cube il suo fascino unico.



Table extension 50 cm, 80 cm or 1 m/Extension de table 50 cm, 80 cm ou 1 m/ Estensione del tavolo 50 cm, 80 cm o 1 m

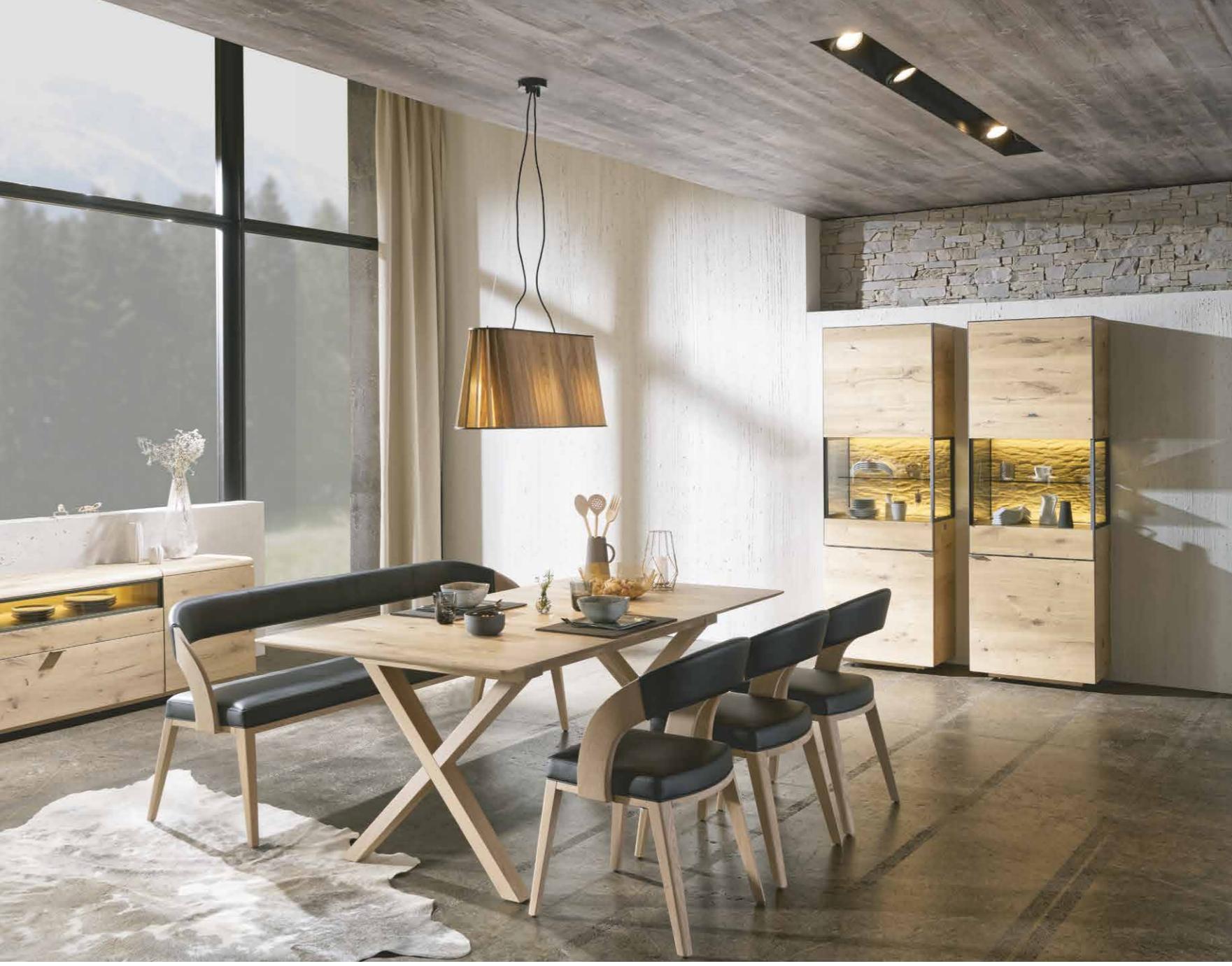
Design throughout the whole range.
Design sur toute la gamme.
Design in tutta la gamma.

Pull-out system made of solid wood is
a feature of both function and decoration.

Système d'extension du bois massif
pour ornement ou fonction.

Il sistema di estrazione in legno massiccio è
sia l'ornamento che il dettaglio funzionale.





V-QUELL



RUSTIC OAK VARNISHED
VIEUX CHÊNE RUSTICO LAQUÉ
ROVERE VECCHIO RUSTICO LACCATO



Inspired by nature, creating truly unique pieces!
Une inspiration venue de la nature, pour de véritables pièces uniques!
Osservando dalla natura, si creano dei veri e propri esemplari unici!



Wellness from the Alps – alpine nostalgia with effect.
Le bien-être alpin – la nostalgie du chalet.
Benessere dalle Alpi – effetto nostalgia alpina.





70



The detail makes the difference.
Les détails font la différence.
Il dettaglio fa la differenza.



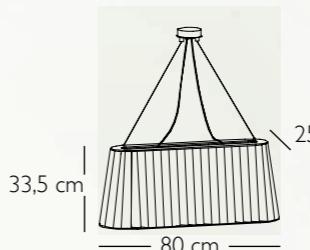
71



SOLITÄR



OAK SELECT OILED
CHÊNE SELECT HUILÉ
ROVERE SELETTIVO OLIATO



DESIGN. NATURE. HANDCRAFT.

DESIGN. NATURE. ARTISANAT.

DESIGN. NATURA. ARTIGIANATO.



100% NATURE
nature | natura

100% DESIGN
design | design

100% SOPHISTICATED
sophistique | sofisticato

100% RESPONSABILITY
responsabilité | responsabilità



74



75



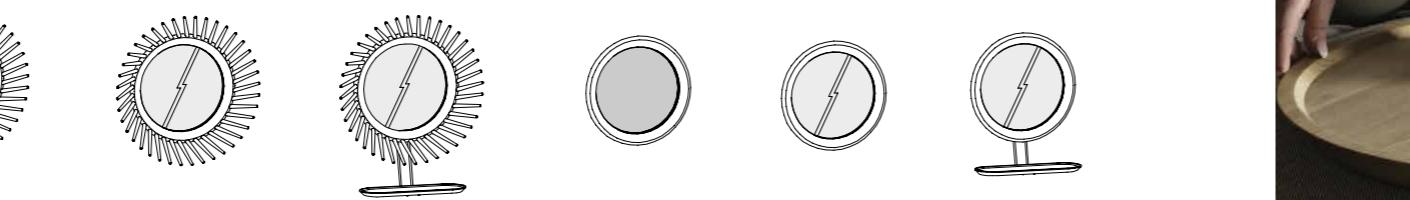
75



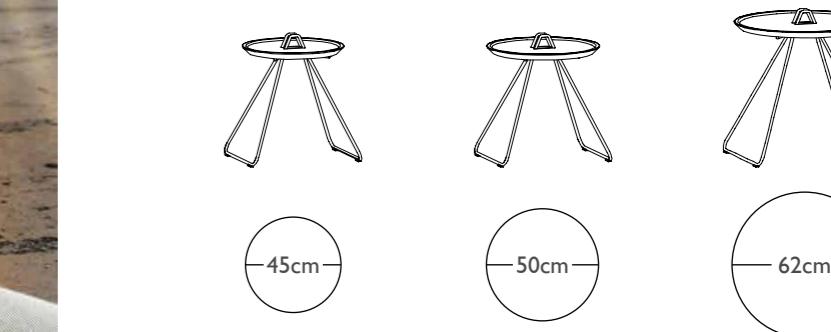
Solid – glamour
Résistant – Glamour
Solido – affascinante



Craftsmanship of the highest quality.
Un produit artisanal de la plus haute qualité.
Artigianato della più alta qualità.

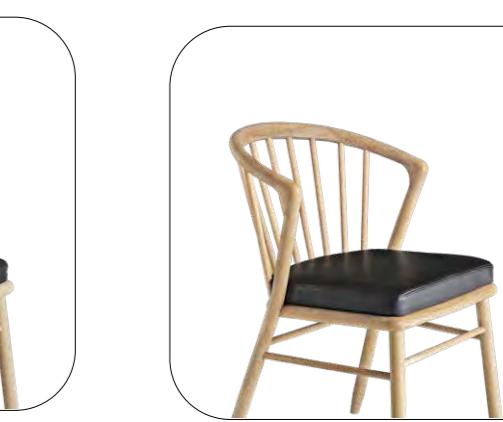


Optional with mirror or antique copper | En option avec miroir ou cuivre antique | Opzionale con specchio o rame antico



COVER FABRICS/TISSU DE COUVERTURE/TESSUTI DI RIVESTIMENTO

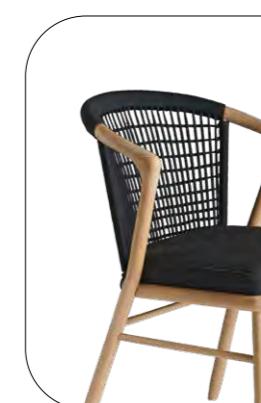
Leder



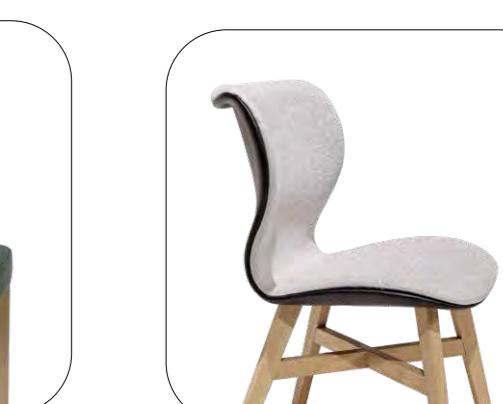
Loden



Vintage



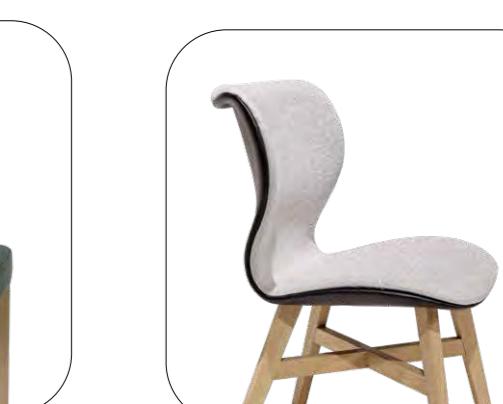
Curl



Chalet



Gestrick



The impressive chair collection by VOGLAUER convinces by its highcraftsmanship and the distinctive design. The design awards underline the competence of VOGLAUER.

Le large assortiment de chaises de VOGLAUER séduit par sa qualité et son design incomparable. Les récompenses en design reçues viennent renforcer la compétence de VOGLAUER.

La collezione di sedie VOGLAUER colpisce con la sua alta artigianalità e stile senza pari. I premi per il design confermano la competenza di VOGLAUER.



For some, green management is buzzwords of the hour. For us, this is a life philosophy. We generate electricity from our own hydro-power and, benefiting from a special night ventilation system, we abstain from using any air-conditioning. We only use natural oils, water-based lacquers and stains and then recycle them. We can use 95 per cent of our waste timber for generating heat. To reduce CO₂, we run our own shuttle buses for our staff. And last but not least, we ensure that the wood for all of our furniture comes from sustainably managed forests. Unlike other raw materials, naturally renewable wood will always be available. For every lovingly crafted designer piece in our customers' living rooms, a new tree is guaranteed to grow. Proof of our green and social activities are the many awards we have received, such as the eco-label, design and innovation prizes and awards for commitment to our employees.

Certains pensent que Green Management n'est qu'un mot à la mode. Pour nous, c'est un art de vivre. Nous produisons nous-mêmes notre électricité à partir de l'énergie hydroélectrique et un système spécial de ventilation nocturne nous permet de renoncer à toute climatisation. Nous utilisons exclusivement des huiles naturelles, des vernis et lasures aqueuses et les recyclons après usage. 95 % de nos déchets de bois peuvent être recyclés thermiquement. Afin de réduire les émissions de CO₂, nous proposons à nos salariés un service de navette interne. Enfin et surtout, nous veillons à ce que le bois utilisé pour tous nos meubles provienne de sylviculture durable. Contrairement à d'autres matières premières, le bois naturellement renouvelable sera toujours disponible. Pour chaque pièce de design façonnée avec passion et meublant les salons de nos clients, un nouvel arbre repousse. Nous avons reçu de nombreuses récompenses pour preuve de notre démarche sociale et écologique comme le « sigle environnement », le « prix du design et de l'innovation » ou encore l'« Award de l'engagement pour nos employés ».

Per qualcuno Green Management è una parola chiave del momento. Per noi è un modo di vivere. Produciamo energia con la nostra centrale idroelettrica, rinunciamo ai condizionatori d'aria grazie a uno speciale sistema di ventilazione notturna. Utilizziamo esclusivamente oli naturali, vernici e mordenti ad acqua e alla fine li ricicliamo. Il 95 percento del nostro legno di scarto può essere recuperato termicamente. Per ridurre la CO₂, offriamo ai nostri dipendenti un servizio di bus navetta aziendale. Non da ultimo, facciamo in modo che il legno utilizzato per tutti i nostri mobili provenga da foreste sostenibili. A differenza di altre materie prime, il legno ricresce ed è sempre disponibile. Per ogni pezzo di design realizzato con amore nei soggiorni dei nostri clienti, ricrescerà un nuovo albero: è una garanzia. Prova delle nostre attività verdi e sociali sono i numerosi premi che abbiamo ricevuto, come il marchio di qualità ecologica, i premi per il design e l'innovazione e i riconoscimenti per l'impegno nei confronti dei nostri dipendenti.